

ELECTROSTIMULATORS

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

STIMVET 2000



TISZTELT ÜGYFÉL!

**KÖSZÖNJÜK, HOGY A GLOBUS TERMÉKET VÁLASZTOTTA. BÁRMILYEN
SEGÍTSÉGRE VAGY TANÁCSRA VAN SZÜKSÉGE, ÁLLUNK AZ ÖN RENDELKEZÉSÉRE.**

Az elektrosztimulátorokat (StimVet 2000) forgalmazza:



Domino S.r.l.

Via Vittorio Veneto, 52
31013 Codognè (Treviso) OLASZORSZÁG
Tel. 0438.7933 Fax 0438.793363
Weboldal: <https://www.globusvet.it/>
E-mail: info@globuscorporation.com
infovet@globusitalia.com

A készülék a termék biztonságát garantáló hatályos műszaki előírásoknak megfelelően került gyártásra. A kézikönyvben szereplő méretek, jellemzők és képek nem kötelező érvényűek. A gyártó fenntartja a jogot, hogy a termékeket előzetes értesítés nélkül módosítsa.

TARTALOMJEGYZÉK

MŰSZAKI JELLEMZŐK	4
Készülék	4
FELSZERELTSÉG	5
RENDELTETÉSZET	5
CSATLAKOZÁSOK	6
A kábelek csatlakoztatása	6
CÍMKÉZÉS ÉS SZIMBÓLUMOK	8
MŰSZERFAL ÉS BILLENTYŰZET	10
Kijelző és interfész	11
FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ELLENJAVALLATOK	12
Kötelező magatartás.....	12
Figyelmeztetések a használat előtt.....	12
Figyelmeztetések a használat során	12
Mellékhatások.....	13
Ellenjavallatok.....	13
KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	13
Készülék	13
Akkumulátor.....	14
Akkumulátor kezelése.....	14
Tartozékok.....	14
A készülék ártalmatlanítása	14
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	15
„Programlista” menü.....	15
„Utolsó 10” menü.....	18
„Kezelések” menü.....	19
„Programozás” menü	19
MŰKÖDÉSI ELVEK.....	21
Izomelektrosztimuláció.....	21
TENS	21
Mikroáramok.....	22
Denervált	22
PROGRAMLISTA	23
ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI ELVEK.....	25
Garancia	26

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Készülék

Méret:	160x99x35,4 mm
Súly:	404 g
Ház:	ABS
Védettségi fokozat:	IP 20

Tárolási és szállítási hőmérséklet: -10 °C és 45 °C között
 Max. relatív páratartalom: 30% - 75%

Az értékek a termék vagy a tartozékok eredeti csomagolásában történő tárolás esetén megengedett határértékeket jelzik.

Használati feltételek

Hőmérséklet:	0 °C és 35 °C között
Max. relatív páratartalom:	15% és 93% között
Légköri nyomás:	700 hPa és 1060 hPa között

Az áramok műszaki jellemzői

EMS és TENS:

Elérhető csatornák: csatornák	1-2-3-4
Állandó áram:	I _{gen}
Intenzitás:	0-100 mA 1000 Ohm terheléssel
Hullámforma:	téglalap alakú, kétfázisú, szimmetrikus, kompenzált
Munkaváltakozási frekvencia:	1-150 Hz
Visszanyerési frekvencia:	1-150 Hz
Impulzus tartomány:	50-450 µs
Munkavégzési idő:	1-30 másodperc
Visszaállítási idő:	0-tól 1 percig
Frekvenciamodulációs tartomány:	folyamatos változtatás 1 és 150 Hz között
Minimális modulációs idő:	3 másodperc
Modulációs tartomány periódusa:	folyamatos változtatás 50 és 450 µmásodperc között

MIKROÁRAMOK

Elérhető kimenetek:	1-3 csatorna
Állandó áram:	I _{gen}
Min. frekvencia:	5 Hz
Max. frekvencia:	200 Hz
Minimális intenzitás:	0 µA/1000 Ohm 10 µA-os lépés
Max. intenzitás:	800 µA/1000 Ohm
Periódusérték:	1 és 250 µ másodperc között

DENERVÁLT IZOMOK:

Elérhető kimenetek:	1-3 csatorna
Max. intenzitás:	60 mA
Impulzusok:	háromszög alakú 1000 ms, téglalap/trapéz alakú 500 ms

Akkumulátor-töltő

márka:	Dongguan Shilong Fuhua Electronic Co
modell:	UES24LCP-120200SPA
Bemenet:	100-240 V~ 50/60 Hz 500 mA
Kimenet:	12 Vdc --- 2,0 A
Polaritás:	

Akkumulátor

Akkumulátorcsomag: Ni-MH 7,2 V 1,8 Ah

FELSZERELÉS

Az elektrosztimulációs készülékhez minden szükséges kábel és elektróda mellékelve van; ezért a csomagolás felnyitásakor ellenőrizze, hogy az alapfelszerelés teljes-e. Ha valamelyik elem hiányzik, azonnal vegye fel a kapcsolatot a hivatalos forgalmazóval.

- 4 színes kábel az elektródák csatlakoztatásához (EMS, TENS és DENERVATED kezelésekhez)
- 2 szürke kábel az elektródák csatlakoztatásához (MICROCURRENTS kezelésekhez)
- Táská 4 újr felhasználható szilikon elektródával (50x50 mm): kis felületek, pl. a végtagok distalis részei kezelésére alkalmas.
- 4 újr felhasználható szilikon elektróda (50 x 90 mm): nagy felületek, pl. a hát kezelésére alkalmas
- - Hordtáska
- Tápegység (lásd a műszaki jellemzőket)
- Készülék
- Gélpalack

Az összes megadott információ előzetes értesítés nélkül módosulhat.

A készülék néhány opcionális kiegészítővel használható (a jellemzők a www.globusvet.com weboldalon tekinthetők meg). A kiegészítők megvásárlásához vegye fel a kapcsolatot kereskedőjével.

RENDELTETÉSE

A termék becsült élettartama 5 év. Javasoljuk, hogy 2 évente küldje vissza a készüléket a gyártónak és/vagy egy hivatalos szervizközpontnak biztonsági és karbantartási ellenőrzés céljából.

A használat során a kezelések száma az akkumulátor töltöttségétől függ. Az akkumulátor becsült élettartama 6 hónap. Ezt követően célszerű kicserélni.

A StimVet 2000 a következő környezetben való használatra lett kifejlesztve:

- állatorvosi rendelők;
- állatorvosi fizioterápiás központok;
- állatorvosi rehabilitáció;
- fájdalomkezelések (állatorvosi területen);

A készülék használata állatorvosok vagy fizioterapeuták számára, illetve otthoni környezetben olyan felhasználók számára engedélyezett, akik szakemberektől megfelelő oktatást kaptak a készülék használatáról.

CSATLAKOZÁSOK



Fali aljzatok a kábelek és a tápegység csatlakoztatásához

Figyelem:

Ha a csomagolás, a kábel vagy a tápegység csatlakozója kopás vagy sérülés jeleit mutatja, azonnal cserélje ki.

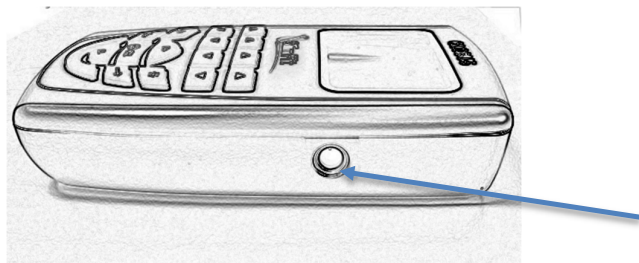
Akkumulátor: az akkumulátorok töltése

A készülék nikkel-fém-hidrid újratölthető akkumulátorral (7,2 V, 1,8 Ah) van felszerelve, amely nagy teljesítményű és nincs memóriahatása.

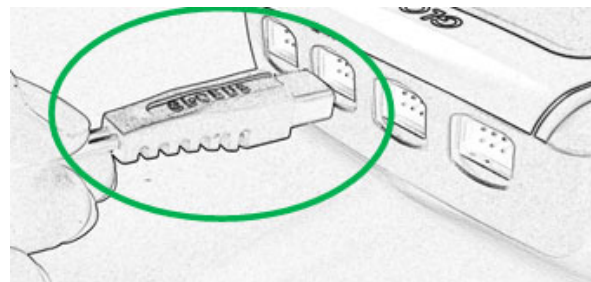
Akkumulátorok feltöltése akkor ajánlott, amikor a kijelzőn az akkumulátor jelzőfénye $\frac{1}{4}$ -et mutat. Kapcsolja ki az elektrosztimulátort, válassza le az elektródákat, majd csatlakoztassa az elektrosztimulátort a tápegységhez úgy, hogy a dugót a megfelelő aljzatba dugja (lásd a fenti képet). Ne használjon a készülékhez mellékelt tápegységtől eltérő tápegységet. Az akkumulátorcsomag cseréjéhez vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

Az áramellátó csatlakoztatásához dugja be a csatlakozót a képen látható módon.

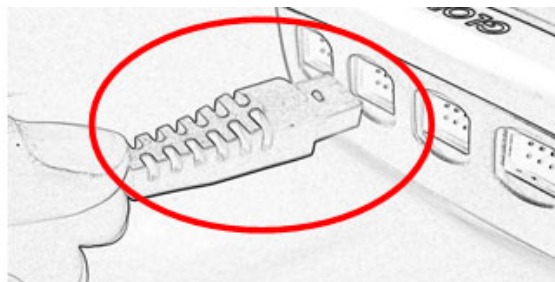
Húzza ki az akkumulátortöltőt a hálózati csatlakozóból.



A kábelek csatlakoztatása



OK



NO

A kábelek csatlakoztatásához dugja be a csatlakozókat a készülék tetején található megfelelő aljzatokba (lásd a képet). **A kábel csatlakoztatásakor a kábel hornyainak lefelé kell nézniük.** Az aljzatok pontosan a megfelelő csatornák felett helyezkednek el.

MEGJEGYZÉS: EMS és TENS áramok esetén a színes kábelekkel ellátott 4 csatornát egyaránt használhatja.

MEGJEGYZÉS: A DENERVÁLT IZOMOK árammal (téglalap, háromszög és trapéz) működő programokhoz csak az 1. és 3. csatornát használja a színes kábelekkel.

Az elektródák felhelyezése

Vegye ki az elektródákat az eredeti csomagolásból; minden új elektróda lezárt csomagolásban van. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Először csatlakoztassa a két kábelcsatlakozót az elektródákhoz, majd válassza le az elektródákat a nyílásokból, és helyezze őket a borotvált, tiszta és száraz bőrre. Az elektródák felhelyezése előtt dörzsöljön be sok gélt a bőrbe.

Használat után helyezze vissza az elektródákat a kijelölt helyükre.

FIGYELEM: ne húzza ki az elektródákat, ha a készülék működik.

CÍMKEZÉS ÉS SZIMBÓLUMOK



	Figyelmeztetés
	A készüléken található ez a szimbólum jelzi, hogy az megfelel az elektromos és elektronikus eszközökre vonatkozó irányelvek követelményeinek.
	Jelzi, hogy ez egy II. osztályú készülék.
	WEEE szimbólum (elektromos és elektronikus berendezések hulladéka). Újrahasznosítási szimbólum. A termékre feltüntetett WEEE szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni. A termék megfelelő ártalmatlanítása hozzájárul a környezet védelméhez. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatósággal, a háztartási hulladékkezelő céggel vagy a terméket értékesítő üzlettel.
	Jelzi, hogy a termék a 2011/65/EGK irányelvnek megfelelően került gyártásra.
	A termék tárolásának és szállításának optimális hőmérsékletét jelzi.
	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a készülék használata előtt kötelező elolvasni a kézikönyvet.
	Kötelező magatartást jelöl.
	Jelzi a készülék és tartozékai szállításának és tárolásának környezeti nyomását.
	Jelzi a készülék és tartozékai használatának és tárolásának környezeti páratartalmát.
IP20	A víz elleni védelmet jelzi
Modell	Akkumulátortöltő modelljét jelzi.
PRI	Az akkumulátortöltő bemeneti elektromos jellemzői

SEC	A tápegység kimeneti elektromos jellemzői
Ideg- és izomstimulátor	A készülék típusát jelzi
Bemeneti teljesítmény	Az akkumulátor töltésére szolgáló eszköz bemeneti elektromos jellemzői
Bemeneti akkumulátor	A belső akkumulátorból származó elektromos tápellátás jellemzői
Kimenet	Kimenet, jelzi a készülék által kibocsátott áram maximális értékét
SN	A készülék sorozatszámát jelzi.
Belső akkumulátor	A készülékben található akkumulátorcsomag jellemzőit jelzi. A termék lejáratási idejére utal.
	
	A gyártási tételre utal.
RH	A tárolási páratartalom százalékos értékét jelzi
	A gyártás dátumára utal.
	Polietilén szimbólum

Eszköz

Bemenet PWR: UES24LCP-120200SPA

PRI: 100-240 V~ 50/60 Hz 500 mA

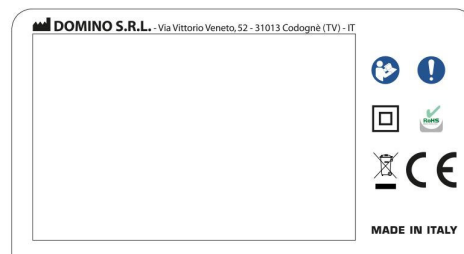
12 Vdc 2,0 A

Kimenet 5,5 - 2,1 - 14



Elektrostimulátor típus StimVet 2000

MJ0471500001



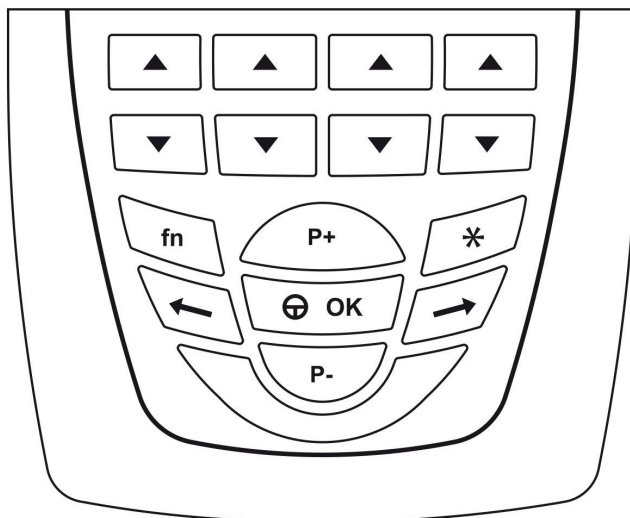
MŰSZERFAL ÉS BILLENTYŰZET

Intenzitás
növelése/csökkentése
gombok

Funkció gomb

Vissza/Bal gomb

P- gomb



* Gomb

P+ gomb

Jobb/Felhasználó
gomb

BE/KI/OK gomb

MEGJEGYZÉS: amikor a 3" üzenet megjelenik, az azt jelenti, hogy a gomb 3 másodpercig történő lenyomva tartásával aktiválódik a funkció.

BE/KI/OK GOMB

Megerősíti a választást. Program futása közben a szünetet aktiválja.
3" = Be-/kikapcsolás.

BAL/VISSZA gomb

A választást balra mozgatja.
Visszatérés az előző választáshoz.
3" = Visszatér az előző fázisba a program futása közben.

P+ gomb

A kijelölést felfelé mozgatja.
A program futása közben egyszerre növeli a 4 csatorna intenzitását.

P- gomb

A kijelölést lefelé mozgatja.
A program futása közben egyszerre csökkenti a 4 csatorna intenzitását.

JOBB/FELHASZNÁLÓ gomb

A kijelölést jobbra mozgatja.
3" = A program futása közben a következő fázisra lép.

*** Gomb**

Elindítja és leállítja az összehúzódot az „Action Now” programok futása közben (azokban az eszközökben, amelyek rendelkeznek ezzel az opcióval).

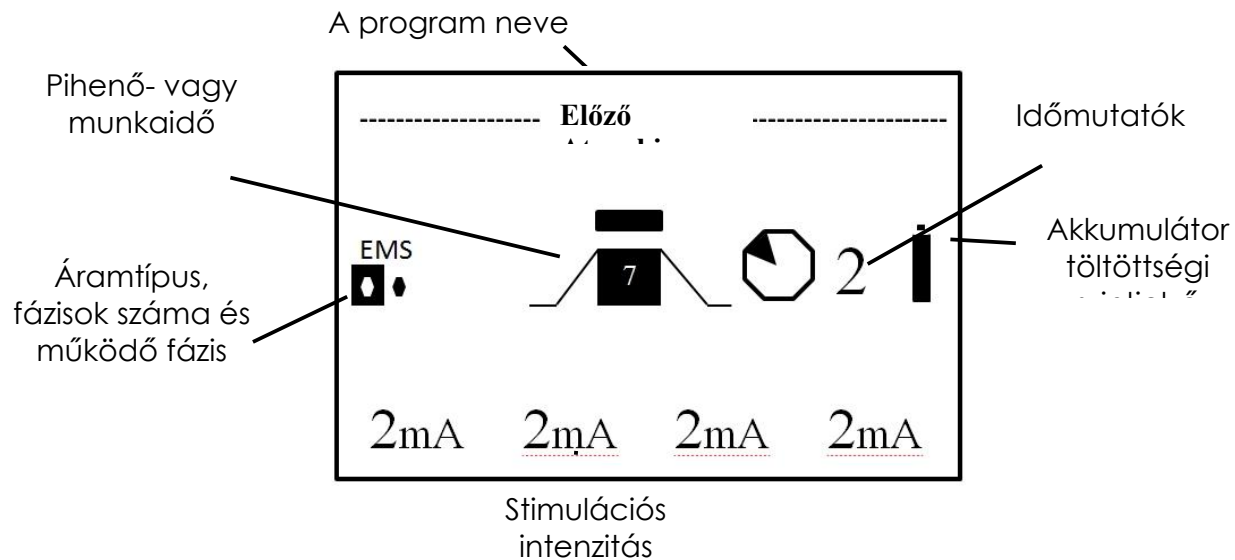
Fn (Runtime) gomb

Ha más gombokkal együtt nyomja meg, azok funkcióját módosítja. Ha stimuláció közben egyedül nyomja meg, a Runtime módot választja ki (idő, frekvencia és amplitúdó módosítása).

Intenzitás gomb

Növeli/csökkenti a megfelelő csatorna stimulációs intenzitását.

Kijelző és interfész



RIASZTÁSOK

Az „Elektróda hiba” figyelmeztetés jelentése

Ha egy vagy több kábel nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózathoz, vagy ha a mikroáramú kábeleket EMS program futtatására használják, a kijelzőn a következő riasztás jelenik meg: „Elektróda hiba”.

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ELLENJAVALLATOK



Kötelező magatartás

A maximális biztonság érdekében a készüléket a felhasználói kézikönyvben megadott szabályok és korlátozások betartásával kell használni.

Bőrkárosodás esetén a kezeléseket nem szabad elvégezni. Ha a csomagolás, a kábel vagy a tápegység csatlakozója kopás vagy sérülés jeleit mutatja, azonnal cserélje ki. A készüléket a tápegységgel kell a hálózathoz csatlakoztatni. Ezt megelőzően győződjön meg arról, hogy az áramellátó rendszer specifikációi megfelelnek az Ön országában hatályos irányelveknek. Győződjön meg arról, hogy a tápegység kényelmes helyen van és könnyen eltávolítható.

A gyártó nem vállal felelősséget az ebben a kézikönyvben megadottaktól és előírtaktól eltérő használatért. A gyártó írásbeli engedélye nélkül tilos a kézikönyvben szereplő szövegek és/vagy képek teljes vagy részleges reprodukciója bármilyen formában, elektronikus vagy mechanikus eszközökkel.

Figyelmeztetések a használat előtt

Ne használja a készüléket más elektronikus eszközökkel egyidejűleg, különösen, ha azok létfontosságú funkciókat látnak el. A készülék helyes működéséhez olvassa el a mellékelt táblázatokat. Ha a készüléket más eszközök közelében vagy azok tetején használja, győződjön meg arról, hogy azok megfelelően működnek.

- A készülék használata előtt ajánlott figyelmesen elolvasni a teljes használati utasítást; őrizze meg gondosan ezt a használati utasítást.
 - A készülék 10 mArms-t meghaladó áramerősséget képes leadni.
 - Minden használat előtt mindig ellenőrizze a készülék sértetlenségét. Ez alapvető követelmény a terápia elvégzéséhez; ne használja a készüléket, ha a gombok vagy a kábelek meghibásodtak vagy nem működnek megfelelően.
 - A készüléket a transzkután neurostimulációs elektródákkal kell használni, amelyek alkalmasak erre a felhasználásra.
 - A készüléket gyermekektől elzárva kell tartani.
 - Áramával zavarhatja az EKG-monitorozó eszközöket.
 - Transthoracalis módban nem használható, mivel a szív frekvenciájára ráakódó frekvenciája szívritmuszavart okozhat. (Ne használja a készüléket egyszerre a mellkason és a háton).
 - A beteg egyidejű csatlakoztatása egy nagyfrekvenciás elektrochirurgiai eszközhez égési sérüléseket okozhat a stimulátor elektródái közelében, és ezáltal a stimulátor megsérülhet.
 - A készülék bekapcsolása után ellenőrizze, hogy a kijelzőn megjelenik-e a szoftver verziója és a készülék modellje: ez azt jelenti, hogy a készülék működik és használatra kész.
- Ha nem így van, vagy a kijelző nem mutatja az összes szegmenst, kapcsolja ki, majd újra be. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal, és ne használja a készüléket.
- A bekapcsolás után röviddel bekövetkező hirtelen kikapcsolás az akkumulátor alacsony töltöttségi szintjét jelzi. Töltse fel az akkumulátort a „HOGYAN TÖLTŚÜK FEL AZ AKKUMULÁTOROKAT” című részben

Figyelmeztetések a használat során

Az elektrosztimulátor használata során kérjük, vegye figyelembe az alábbi figyelmeztetéseket.

- A sérült kábeleket eredeti alkatrészekkel kell kicserélni, és többé nem szabad használni.
- Az eszközt nem szabad transzkután neurostimuláción kívüli célokra használni.
- Különös figyelmet kell fordítani, ha az egyes elektródáknál 2 mA/cm² (effektív érték) feletti áramerősséget használ.
- Ne tekerje az elektrosztimulátor kábeleit a beteg nyakára, mert ez fojtogatáshoz és fulladáshoz vezethet.

- A mobil és rögzített rádiókommunikációs eszközök befolyásolhatják a készülék működését: lásd a kézikönyvhöz csatolt táblázatokat.
- A kezelés orvosi-állatorvosi rendelvényre történik: ne adja kölcsön a stimulátort más személyeknek.

Mellékhatások

Bőrirritáció léphet fel a bőrérzékenységgű személyeknél.

Az elektródagélre való allergiás reakció esetén függessze fel a kezelést.

Ha a páciens a kezelés során tachycardia és extrasystole tüneteit mutatja, szüntesse be az elektrosztimulációt és forduljon állatorvoshoz.

Ellenjavallatok

A következő esetekben nem ajánlott a használata:

- Az elülső nyak (karotikus sinus) stimulálása.
 - Pacemakerrel rendelkező betegek.
 - Tumoros betegségben szenvedő betegek (konzultáljon az onkológussal).
 - Az agy régiójának stimulálása.
 - Ismeretlen eredetű fájdalmak.
 - Sebek és bőrgyógyászati betegségek.
 - Akut traumák.
 - Friss hegek stimulálása.
 - Terhesség.
 - Szigorúan tilos az elektrosztimulátort a szem környékén használni.
 - A test olyan területei közelében, ahol fém implantátumok vagy szövet alatti fémek (pl. protézisek, csontszövet-helyreállító eszközök, tekercsek, csavarok, lemezek), ha monofázisos áramokat használ, mint például interferenciális és folyamatos áramok (ionofórezis) használata esetén.
- A készüléket óvatosan kell használni kapilláris törékenységek esetén is, mivel a túlzott stimuláció további kapillárisok szakadását okozhatja.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Készülék

- Sérült csomagolás esetén a készüléket ki kell cserélni, és többé nem szabad használni.
- Valódi vagy feltételezett meghibásodás esetén ne nyúljon a készülékhez, és ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani.
- Ne nyúljon a készülékhez és ne nyissa ki. Csak szakosodott és engedélyezett központok javíthatják.
- Kerülje az erőteljes ütések, amelyek károsíthatják a készüléket és meghibásodást okozhatnak, amely nem feltétlenül azonnal észlelhető.
- A készüléket száraz és nyitott környezetben használja. Ne csomagolja be a készüléket.
- A készüléket csak nátrium-hipoklorit vagy kvaterner ammóniumsó (0,2-0,3% koncentrációjú) fertőtlenítőszerrel tisztítsa, amelyet desztillált vízzel hígított. A készülék tisztítása/fertőtlenítése után törölje meg alaposan egy tiszta ruhával.
- Javasoljuk, hogy minden használat után tisztítsa/fertőtlenítse az alkatrészeket, hacsak másképp nem jelezzük.
- A készüléket és a tartozékokat mindig tiszta kézzel használja.
- A készüléket és a tartozékokat ajánlott tiszta környezetben használni, hogy elkerülhető legyen a porral és szennyeződéssel való szennyeződés. - A készüléket ajánlott szellőző, jól szellőző helyen használni.

Akkumulátor**Akkumulátor kezelése**

A készülék rendelkezik egy menüvel, amely lehetővé teszi az akkumulátor töltöttségi állapotának megtekintését, ha a készülék rendelkezik akkumulátorral. A menüben megjelenített értékek lehetővé teszik a gyártó és/vagy a hivatalos szervizközpont számára az akkumulátor töltöttségi állapotának ellenőrzését.

Kiegészítők**Az elektródák és a kábelek használata és tárolása.**

Sérült kábelek vagy elektródák esetén azokat ki kell cserélni, és többé nem szabad használni.

Az elektródák bőrre helyezése előtt javasoljuk azok alapos megtisztítását. A többcélú és/vagy egyszer használatos elektródák használata után azokat műanyag fóliában kell tárolni, és tiszta, zárt műanyag zacskóba kell helyezni.

Az elektródák nem érintkezhetnek egymással, és nem feküdhetnek egymáson.

Az elektródákat mindig ki kell cserélni, ha nem érintkeznek tökéletesen a bőrrel.

Nem öntapadó elektródák használata esetén javasoljuk, hogy tisztítsa meg azok felületét a kézikönyvben leírt követelményeknek megfelelő tisztítószerrel.

A készülék ártalmatlanítása

Ne dobja a készüléket vagy annak alkatrészeit a tűzbe; a terméket a szakosodott központokban, az Ön országában hatályos előírások betartásával ártalmatlanítsa. Ha a terméket ártalmatlanítani kell, a felhasználó új készülék vásárlásakor visszaadhatja azt a kereskedőnek.

A hulladékok helyes szelektív gyűjtése vagy a fenti előírások betartása hozzájárul a környezetre és az egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatások elkerüléséhez, valamint elősegíti a készülék anyagának újrafelhasználását és/vagy újrahasznosítását. A termék illegális ártalmatlanítása az alkalmazandó előírások szerinti közigazgatási bírságok kiszabását vonja maga után.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A készülék helyes használatához kövesse az alábbi utasításokat:

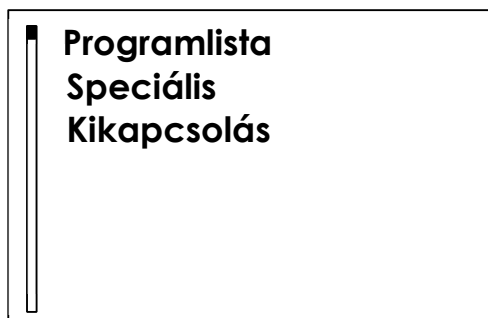
- dugja be a kábeleket a készülék megfelelő aljzataiba;
- csatlakoztassa az elektródákat a kábelek végén található megfelelő csatlakozókhoz;
- helyezze az elektródákat a tiszta és száraz bőrre, majd vigye fel a gélt.

Beindítás

A bekapcsoláshoz tartsa lenyomva a Be/Ki (OK) gombot körülbelül 3 másodpercig, amíg hangjelzés nem hallatszik.

A modell neve és a szoftver verziószáma megjelenik a jobb alsó sarokban.

A modelltől függően különböző bejegyzések jelennek meg. A joypad P+ és P- gombjaival válassza ki a funkciót a főmenüben:



„Programlista” menü

A „Programlista” kiválasztásakor a következő területek jelennek meg:

- CAT
- KUTYA
- LÓ

A P+ és P- gombokkal válassza ki a kívánt területet, majd az OK gombbal erősítse meg a választást.

Az aktuális típus kiválasztása (EMS/TENS/DENERVATED/MICROCURRENTS...)

A P+ és P- gombokkal válassza ki a kívánt típust, majd az OK gombbal erősítse meg.

A balra ← (Vissza) gomb megnyomásával térhet vissza az előző képernyőre.

Program kiválasztása

A P+ és P- gombokkal válassza ki a kívánt programot, majd az OK gombbal erősítse meg.

A bal ← (Vissza) gombbal térhet vissza az előző képernyőre.

Anatómiai terület kiválasztása:

A P+ és P- gombokkal válassza ki a kívánt testterületet (felső, alsó végtagok), majd az OK gombbal erősítse meg a választást.

A balra ← (Vissza) gombbal térhet vissza az előző képernyőre.

Indítsa el a programot

A program kiválasztása után a kijelzőn a következő bejegyzések jelennek meg:

- Start;
- Elektróda pozíció.

A program elindításához nyomja meg a Start gombot, majd a következő képernyőn növelje a csatornák intenzitását.

Az intenzitás növelése és csökkentése

Az egyes csatornák intenzitásának növeléséhez/csökkentéséhez nyomja meg a Fel ▲ vagy Le ▼ gombokat a megfelelő csatornáknál.

Syncrostim funkció

A P+ vagy P- gomb megnyomásával növelheti vagy csökkentheti az összes csatorna intenzitását.

Runtime funkció (a működési fázis paramétereinek módosítása)

A program elindítása után a következő paraméterek szerkeszthetők:

- Idő
- Frekvencia
- Amplitúdó

A funkció (fn) gomb megnyomásával szerkesztheti a folyamatban lévő fázis paramétereit: megjelenik egy új képernyő, amelyen a fázis ideje látható.

Az idő szerkesztéséhez nyomja meg a P+/P- gombot.

Nyomja meg az Fn gombot, vagy várjon 5 másodpercet az új időbeállítások megerősítéséhez.

A következő paraméterek szerkesztéséhez mozgassa a gombokat BALRA/JOBBRA ←/→, és ismételje meg a fent említett eljárást.

Kijelző a program végrehajtása közben

A kezelés során a képernyőn megjelenik a program neve (a tetején), a fázisok száma és a folyamatban lévő fázis, a folyamatban lévő fázis hátralévő ideje és a használt hullám típusa (EMS, TENS). Időszakos kezelés végzése során a képernyőn megjelenik a munka- vagy pihenőfázis az idő visszaszámlálásával.

A program szüneteltetése

A programot a joystick OK gombjának megnyomásával szüneteltetheti. Az OK gomb újbóli megnyomásával térhet vissza a programhoz.

Minden kezelés kezdetén vagy egy protokoll megszakítása után a készülék 0-s intenzitási értékről indul újra.

A program leállítása

A program előrehozott leállításához visszatérhet a főmenübe, ha a bal (vissza) nyíl gombot ← körülbelül 2 másodpercig lenyomva tartja, vagy kikapcsolhatja a készüléket, ha az OK gombot körülbelül 3 másodpercig lenyomva tartja.

Hogyan lehet kihagyni egy fázist

Tartsa lenyomva a jobb gombot 3 másodpercig, hogy a folyamatban lévő fázis befejezése előtt továbblépjön a következő fázisra.→

Tartsa lenyomva a bal (vissza) gombot 3 másodpercig, hogy visszatérjen az előző fázishoz.←

Speciális menü

A speciális menü a következő bejegyzéseket tartalmazza:

Felhasználó kiválasztása
Munkaidő
Utolsó 10
Kedvencek
Kezelések
Programozás
Beállítás

2+2 mód

A készülék két különböző program (EMS vagy TENS) egyidejű futtatását teszi lehetővé, így egyszerre két beteg vagy két izomcsoport kezelhető.

Több kezelés beállítása:

Két lehetőség van két program egyidejű futtatására:

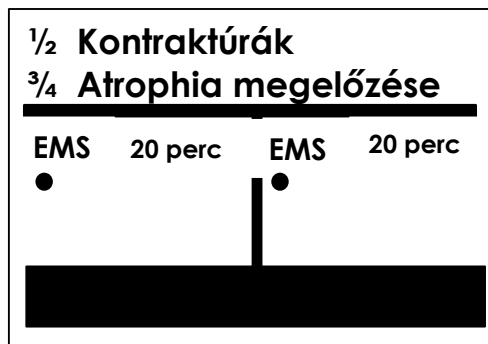
- a) Válassza ki a „2+2 mód” opciót az „Advanced” menüből;
- b) A Programlista menüből;

a) Válassza ki a „Speciális – 2+2 mód” opciót a főmenüből, majd nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.

Válassza ki a területet és az első program nevét. Ekkor kiválaszthatja a területet és a második program nevét.

b) A „Programlista” menüből válassza ki a területet és a kívánt programot. Ekkor válassza a „Folytatás 2+2-vel” lehetőséget, és válassza ki a második programot.

Megjegyzés: A 2+2 mód végrehajtása során a következő képernyő jelenik meg:



A képernyő bal oldalán található program az 1. és 2. csatornán, a jobb oldalon található program pedig a 3. és 4. csatornán fog működni.

Felhasználói kiválasztás

Lehetővé teszi a speciális menük („Utolsó 10”, „Kedvencek”) személyre szabott használatát.

A kedvencek és az „Utolsó 10” programok eléréséhez elegendő kiválasztani a saját FELHASZNÁLÓT. Az ebben a területen tárolt programokat csak az adott felhasználó használhatja.

MEGJEGYZÉS: a készülék bekapcsolásakor az utoljára kiválasztott felhasználó jelenik meg.

Munkavégzési idő

A készülék stimulációs kezelésekre fordított teljes idejét jelzi.

„Utolsó 10” menü

Az elektrosztimulátor nyomon követi az utolsó 10 végrehajtott programot. Ezért ezek gyorsan és nagyon egyszerűen végrehajthatók.

A programok végrehajtásuk végén automatikusan tárolódnak. Ha a memória megtelik, a „legrégebbi” program automatikusan törlődik.

A készülék bekapcsolásakor válassza az „Utolsó 10” menüpontot, és erősítse meg az OK gombbal.

A joypad P+ és P- gombjaival válassza ki a futtatni kívánt programot (ha nincs program ebben a menüben, akkor az „EMPTY” felirat jelenik meg).

A kiválasztás megerősítése után 3 bejegyzés jelenik meg:

- a - Indítás
- b - Elektroda elhelyezése (elektroda elhelyezése)
- c - Törlés a listából

a - A „Start” kiválasztása után lehet választani, hogy a programot automatikus vagy normál módban szeretné futtatni. Az automatikus mód aktiválásához nyomja meg az OK gombot. A program normál módban történő futtatásához nyomja meg bármelyik intenzitásnövelő gombot.

Az AUTO üzenet jelenik meg a kijelzőn, amikor az „automatikus” funkció aktiválva van.

„Kedvencek” menü

A „Kedvencek” menü lehetővé teszi, hogy a leggyakrabban használt programokat egy speciális memóriában tárolja, amelyben minden felhasználó számára 15 programot lehet elmenteni. A program mentéséhez lépjen be a „Programlista” menübe, és válassza ki a menteni kívánt programot. A végrehajtás előtt válassza a „Mentés a Kedvencekbe” lehetőséget, és erősítse meg az OK gombbal.

A kiválasztott programok könnyen elérhetők a „Kedvencek” menüben.

MEGJEGYZÉS: 2+2 módban nem lehet kedvenc programokat tárolni.

„Kezelések” menü

A „Kezelések” menü (Stim Lock) lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy lezárja a készüléket, és biztosítsa, hogy csak azok a kezelések kerüljenek végrehajtásra, amelyeket a program végrehajtása előtt a képernyőn a megfelelő „Mentés...” funkcióval mentett el.

Ez a funkció olyan tapasztalatlan felhasználók és/vagy betegek számára készült, akik csak a szakember által meghatározott bizonyos protokollokat hajthatnak végre.

A Stim Lock funkció aktiválása

A főmenüben tartva lenyomva az fn + --> (JOBB gomb) gombokat legalább 3 másodpercig, amíg meg nem jelenik a kezelések mentési területe. →
A Stim Lock funkció aktiválása után a készülék funkciói korlátozottak lesznek.

Stim Lock funkció deaktiválása

Tartsa lenyomva az fn + <-- (bal) gombokat legalább 3 másodpercig, és minden esetben addig, amíg meg nem jelenik a főmenü. ←

MEGJEGYZÉS: Ha bekapcsolja a készüléket, és a főmenü nem jelenik meg ellenőrizze, hogy a Stim Lock funkció nincs-e bekapcsolva.

Próbálja meg deaktiválni.

Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

„Programozás” menü

Az elektrosztimulátor lehetőséget kínál új programok létrehozására és módosítására. Ez rugalmassá és az Ön igényeihez igazodóvá teszi a készüléket.

A „Programozás” menüből új programokat hozhat létre (amikor az „EMPTY” üzenet jelenik meg), és végrehajthatja a már testreszabott programokat. Ezeket bármikor módosíthatja (lásd „Program módosítása”).

A „Programozás” menüben létrehozott programok minden „FELHASZNÁLÓ” számára egyediak, és nem kerülnek tárolásra sem a „Last 10” (Utolsó 10), sem a „Favorites” (Kedvencek) menüben.

Új program létrehozása

A P+ vagy P- gombokkal válassza ki a program létrehozásának helyét (1-től 10-ig), majd erősítse meg az OK gombbal.

A program nevének beírása

A bal és jobb gombokkal válassza ki a betűket, majd erősítse meg az OK gombbal. ←→ Betű törléséhez válassza a „Del” gombot. A program nevének beírása után válassza a „Folytatás” gombot.

A paraméterek beállítása

1. LÉPÉS Nyomja meg a „P+” vagy „P-” gombot a stimuláció típusának kiválasztásához.
2. LÉPÉS Nyomja meg a „P+” vagy „P-” gombot a program fázisainak számának kiválasztásához.
3. LÉPÉS A fázisok számának beprogramozása után egy sor képernyőn lehet kiválasztani a paramétereket.

A P+ és P- gombokkal válassza ki a kívánt paramétereket.

A fent leírt lépések minden program esetében azonosak.

Ha a program több fázist tartalmaz, a következő szükséges fázis automatikusan megjelenik az aktuális fázis bevitele után.

Megjegyzés: A programozott stimulációs típusok a modelltől függően eltérőek.

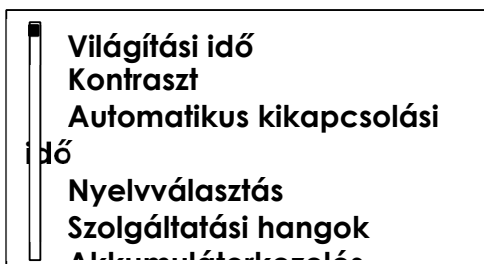
Program szerkesztése vagy törlése

A „Programozás” menüben szerkesztheti vagy törölheti a korábban a memóriába mentett programokat.

A szerkesztéshez nyomja meg az „fn” + „P+” gombokat, a törléshez pedig az „fn” + „P-” gombokat.
MEGJEGYZÉS: nem lehet vegyes többfázisú programokat programozni (pl. EMS+TENS program).

Beállítás

A Beállítás menü kiválasztásával a következő képernyő jelenik meg:



„Világítási idő” funkció

A P+ és P- gombokkal módosíthatja a háttérvilágítás idejét készenléti módban.

„Kontraszt” funkció

A P+ és P- gombokkal módosíthatja a kijelző kontrasztját.

„Automatikus kikapcsolás időzítő” funkció

Ezzel a funkcióval a felhasználó kiválaszthatja azt az inaktivitási időtartamot, amely után a készülék automatikusan kikapcsol. A P+ és P- gombokkal állítsa be az időt percben.

„Nyelvválasztás” funkció

A P+ és P- gombokkal válassza ki az 5 rendelkezésre álló nyelv egyikét. A választást az OK gombbal erősítse meg.

„Szolgáltatási hangok” funkció

Lehetővé teszi a készülék által kibocsátott hangjelzések engedélyezését (YES) vagy letiltását (NO).

„Akkumulátorkezelés” funkció

Kikapcsolás

Lehetővé teszi a készülék kikapcsolását.

MŰKÖDÉSI ELVEK

Izomelektrostimuláció

Az elektrostimuláció egy olyan technika, amely az izom motoros pontjaira (motoneuronok) ható elektromos impulzusok segítségével önkéntes összehúzódáshoz hasonló izomösszehúzódást vált ki.

Az izom összehúzódás révén végzi funkcióit.

Amikor az elektromos jel eléri az izom felületén található motoros plakkot, az izom membránjának depolarizációja következik be, és Ca^{++} ionok szabadulnak fel benne. A Ca^{++} ionok az aktin és a miozin molekulákkal kölcsönhatásba lépve aktiválják az összehúzódást, ami az izom rövidüléséhez vezet.

Izotóniás és izometrikus összehúzódás

Izotóniás összehúzódás akkor következik be, amikor a mozgás során az izmok leküzdik a külső ellenállást és megrövidülnek, ami állandó feszültséget okoz az ínfejekben. Ha viszont a külső ellenállás akadályozza a mozgást, az izom összehúzódása nem okoz izomrövidülést, hanem növeli az intenzitást az izomfejekben: ezt az állapotot izometrikus összehúzódásnak nevezik. Az izometrikus stimulációt általában az elektrostimulációban használják, mert erősebb és hatékonyabb összehúzódást eredményez.

TENS

A transzkután elektromos idegstimuláció (TENS) a perifériás idegek nagy rostjainak szelektív stimulációja, amely elősegíti a fájdalomimpulzusok bejutásának gátját, és növeli az endorfin anyagok felszabadulását, ezáltal csökkentve a fájdalom intenzitását. Ezért a TENS különösen alkalmas a főbb mozgásszervi rendellenességek által okozott súlyos és krónikus fájdalom kezelésére.

A TENS áramok a következő tényezőknek köszönhetően csökkentik a fájdalmat:

- Kapuvezérlési elmélet
- Endorfin szekréció
- A frekvenciához kapcsolódó különböző nyugtató hatások

Kapu-elmélet

Ha az agyba fájdalominformációt továbbító elektromos jelek blokkolva vannak, a fájdalomérzet megszűnik. Például, ha beütjük a fejünket egy tárgyba, az első dologunk az, hogy megmasszírozzuk a sérült területet. Így stimuláljuk az érintés és a nyomás receptorokat. A folyamatos üzemmódban és frekvenciamodulációval működő TENS segítségével olyan jeleket lehet generálni, amelyek hasonlóak az érintés és a nyomás által kiváltott jelekhez. Megfelelő intenzitás mellett ezek prioritása olyan magas, hogy felülkerekedik a fájdalomjeleken. Amikor a prioritás megszerzésre kerül, az érzékszervi jelek kapuja megnyílik, a fájdalom kapuja pedig bezárul, megakadályozva ezeknek a jeleknek az agyba jutását.

Endorfin szekréció

Amikor egy idegi jel a fájdalomterületről az agyba jut, egy szinapszisoknak nevezett összekapcsolt kapcsolatok láncán keresztül terjed. A szinapszis az ideg vége és egy másik ideg kezdete közötti térnek tekinthető. Amikor egy elektromos jel eléri az ideg végét, neurotranszmitternek nevezett anyagokat termel, amelyek áthaladnak a szinapszison, és aktiválják a következő ideg kezdetét. A folyamat addig ismétlődik, amíg a jel el nem éri az agyat. A fájdalomcsillapításban részt vevő opioidok feladata, hogy becsússzanak a szinapszisok közötti térbe, és megakadályozzák a neurotranszmitterek terjedését. Így a fájdalomjelek kémiai blokkolása valósul meg. Az endorfinok olyan opioidok, amelyeket a szervezet természetesen termel a fájdalom leküzdésére, és mind a csontvelőben, mind az agyban hatékony fájdalomcsillapítóként működnek. A TENS-kezelés növelheti az endorfinok természetes termelődését, így csökkenti a fájdalomérzetet.

Mikroáramok

A hagyományos elektroterápiával ellentétben a mikroáramok 10 és 500 μA (mikroamper, azaz egy milliónyi amper) közötti intenzitású áramokat használnak. Számos tanulmány bizonyította, hogy a mikroamperes áramok valóban növelik az ATP-szintézist.

A MENS terápia általában két különböző fázisból áll: az első célja a beteg által érzékelt fájdalomcsillapítás, míg a második a fehérje- és ATP-szintézis elősegítése, gyorsítva a szövetek helyreállítási folyamatait. Általában a kezelés időtartama az első fázisban 15-30 perc, a második fázisban pedig 5-10 perc. A MENS egy érdekes instrumentális terápia, amely számos patológia kezelésére alkalmazható; különösen a MENS más instrumentális terápiákkal, például lézerrel és/vagy TENS-szel kombinálva kiváló klinikai eredményeket érhet el, amelyek egyébként valószínűleg nem lennének elérhetők.

Denervált

A denervált izmok stimulálása eltér az egészséges izmok stimulálásától, mivel az izomrostok aktiválásához speciális áramok szükségesek.

Perifériás idegek traumás sérülése esetén a kronaxiák mérése lehetővé teszi az alacsony, részleges vagy teljes denerváció azonosítását. Az excitomotoros kezelés célja az izom trofizmusának és az izomszklerózis korlátozásának fenntartása (), hogy biztosítsa az izom hatékonyságát a reinnervációs folyamat végén, amely néhány hónapig is eltarthat. A kezelés hatékonysága a stimulációs paraméterek helyes beállításától függ, amelyeket minden beteg esetében egyértelműen meg kell határozni és idővel ki kell igazítani.

Téglalap alakú áram

A téglalap alakú áramok egyetlen téglalap alakú impulzusra jellemzőek, amely gyorsan változik nulláról a legmagasabb beállított intenzitásra, az impulzus időtartamával megegyező összehúzóási időtartammal, az izom regenerálódási idejének megfelelő szünettel. A téglalap alakú impulzus izomösszehúzódást okoz, az impulzus időtartama meghatározza a denervált szálak szelektív összehúzóását, a nulla átlagos impulzusérték (váltakozó polaritás) pedig megakadályozza a bőr ionizációját. A téglalap alakú impulzusokat főként teljesen denervált izmokon alkalmazzák. A program az impulzus időtartamától és a pihenőidőtől függően változik.

Háromszög alakú áram

A háromszög alakú áramok lineáris emelkedéssel érik el a legmagasabb intenzitási értéket, ami kellően hosszú impulzusokkal kombinálva hatékony összehúzóási reakciót vált ki a denervált szálakból (a sérült izmok által vezérelve) anélkül, hogy a szomszédos beidegzett szálakat stimulálná. Mivel izomstimuláló áramról van szó, a denervált szálakat összehúzó háromszög alakú impulzust szünet követi, amelynek során az áram értéke nulla. Az impulzus polaritása váltakozó, hogy elkerülhető legyen a bőr ionizációja. A háromszög alakú áramokat teljesen vagy részben denervált izmok stimulálására használják, köszönhetően az idegrostok lassú intenzitásnövekedéshez való alkalmazkodóképességének és a beteg tüneteinek hiányának. A rostok szelektív stimulálása nem érinti az innervált rostokat, mint ahogyan az néha a váltakozó téglalap alakú áramok esetében előfordul, az impulzus gyors növekedése miatt. A program az impulzus tartományától és a pihenőidő hosszától függően változik.

Trapéz alakú áram

A trapéz alakú áramokat főként részlegesen denervált izmokra alkalmazzák. A program az impulzus időtartamától és a pihenőidőtől függően változik.

PROGRAMLISTA

REHABILITÁCIÓ Programlista

	Macska	Kutya	Ló
ACL műtét utáni felépülés	X	X	X
Kontraktúrák	X	X	X
Atrophia helyreállítása 1	X	X	X
Atrophia helyreállítása 2	X	X	
Izomépítés 1	X	X	
Izomépítés 2	X	X	
Erősítés 1	X	X	
Erősítés 2	X	X	
Motorikus pont toll	X	X	X
Agonista – Antagonista	X	X	X

TENS programok listája

	Macska	Kutya	Ló
Endorfinikus TENS	X	X	X
Hagyományos fájdalomcsillapító TENS	X	X	X
Anti-akkommodációs modulált TENS	X	X	
Műtét utáni fájdalom	X	X	X
Törés okozta fájdalom	X	X	X
Osteoarthritis	X	X	X
Wobbler-szindróma		X	
Diszkopátia	X	X	X
Spondylarthritis	X	X	X
Lumbosacralis stenosis	X	X	

SPORT programlista

	Macska	Kutya	Ló
Első végtagok maximális ereje		X	
Hátsó végtagok maximális ereje		X	
Első végtagok állóképessége		X	
Hátsó végtagok állóképessége		X	
Első végtagok robbanásszerű ereje		X	
Hátsó végtagok robbanékony ereje		X	
Izomlazítás		X	
Lehűtés		X	

DENERVATED Programlista

	Macska	Kutya	Ló
Háromszög 1	X	X	
Háromszög 2	X	X	
Háromszög 3	X	X	
Téglalap alakú 1	X	X	

Téglalap alakú 2	x	x	
Téglalap alakú 3	x	x	
Trapéz alakú 1	x	x	
Trapéz alakú 2	x	x	
Trapéz alakú 3	x	x	

MICROCURRENT Programlista

	Macska	Kutya	Ló
Csontképződés	x	x	x
Sebgyógyulás	x	x	x
Porc	x	x	x

ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI ELVEK

A terápia megkezdése előtt tegyen meg minden szükséges óvintézkedést, hogy elkerülje a kezelő vagy a háziállatok megsérülését. A háziállatokat a kezelés első fázisában szájkosárral kell ellátni és oldalra fektetni. Ha az állat nagyon ideges, szükség lehet enyhe nyugtató adására. A kezeléseket csak képzett személyzet felügyelete mellett ajánlatos elvégezni.

Készítse elő a területet a szőr borotválásával és a bőr alkoholos tisztításával. Ajánlatos bőségesen bekenni a bőrt géllal az elektromos vezetőképesség növelése érdekében. A motoros pont – ahol a motoros ideg belép az izomba – lokalizálása alapvető fontosságú a megfelelő összehúzódnás elérése érdekében a minimális áramerősséggel, hogy a beteg kényelmetlensége a lehető legkisebb legyen. Az elektródákat az izomra helyezve összehúzódnást és az azt követő mozgást lehet kiváltani a megfelelő ízületben. Alternatív megoldásként az elektródákat egymással szemben lévő izomcsoportokra is lehet helyezni, hogy izometrikus összehúzódnást szimuláló ko-összehúzódnást okozzanak, amely alig vagy egyáltalán nem okoz ízületi mozgást.

A motoros pont lokalizálható úgy, hogy gélt viszünk fel a bőrre, és az elektródát az izom hasának területén mozgatjuk, mivel a motoros pont általában az izom hasának középső részén található. Amíg a készülék működik, az elektróda elmozdítható a területen, amíg megfelelő összehúzódnás nem érhető el. A frekvencia 1 Hz-re állítása segít a motoros pont lokalizálásában, mert az összehúzódnás egyértelműbb és erősebb lesz, ahogy az elektróda a motoros ponthoz közeledik. Jelölővel rajzolja meg az elektróda körvonalát, hogy a következő kezelések során helyesen tudja elhelyezni az elektródákat.

ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK AZ ELEKTRODA POZÍCIONÁLÁSÁHOZ

Az elektródák helyes elhelyezése és méretének megválasztása alapvető fontosságú az elektrosztimuláció hatékonyságának biztosításához.

Minden olyan program esetében, amely nagy izomösszehúzódnást okoz (pl. erőprogramok), fontos, hogy az elektródát az izom **motorikus pontjára** helyezzük, amely a stimulációra a legérzékenyebb.

Ha az elektróda nem pontosan a motoros pontra van helyezve, az összehúzódnás gyenge és/vagy kellemetlen lehet. Ebben az esetben a pozitív elektródát néhány milliméterrel el kell tolni, hogy hatékony és kényelmes izomösszehúzódnást érezzen.

Testhelyzet stimuláció közben

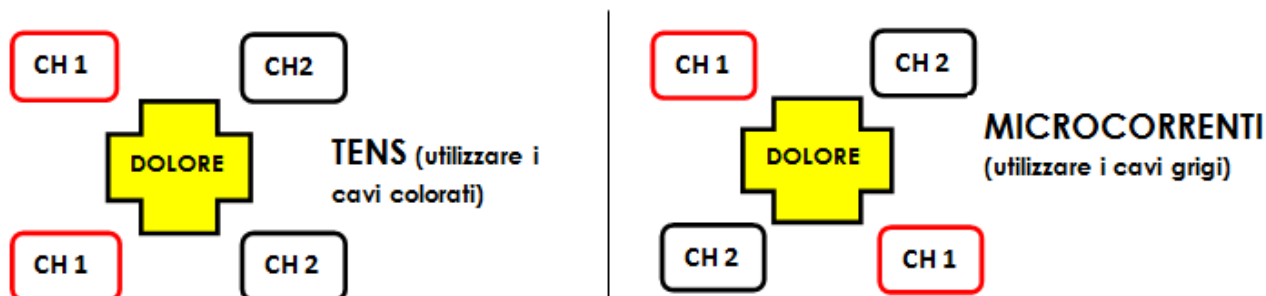
A testhelyzet az elektrosztimuláció során a bevonásra kerülő testrésztől és a végrehajtott program típusától függ.

Magas intenzitású kezelések végzése során javasoljuk a végtagok rögzítését az izometrikus munkavégzés érdekében. Például, ha a négyfejű izmot szeretné kezelni egy erőprogrammal, javasoljuk a lábak rögzítését, hogy elkerülje a lábak akaratlan kinyújtását az összehúzódnási fázisban.

Az összes olyan program esetében, amely nem jár magas intenzitással (masszázs, izomlazítás, vízelvezetés...), a testhelyzet nem fontos, amennyiben kényelmes.

Elektródák elhelyezése TENS és mikroáram esetén:

- TENS: színes kábeleket használjon, az alábbi elhelyezési sémát követve.
- Mikroáramok: használjon szürke kábeleket, és keresztezze őket a kezelt területen.



Garancia

A készülékre az első vásárló számára 24 hónapos garancia vonatkozik a vásárlás napjától számítva, anyag- vagy gyártási hibákra (12 hónap, ha a készüléket professzionális célokra használják), feltéve, hogy azt megfelelően használják és normál üzemi körülmények között karbantartják.

A garancia a következő esetekben korlátozott:

- hat (6) hónap a kopásnak kitett tartozékok, például akkumulátorok, tápegységek, elektródák, kábelek stb. esetében.

A jótállási szolgáltatás igénybevételéhez a felhasználónak be kell tartania a következő jótállási feltételeket:

1. A termékeket az ügyfélnek kell javításra elküldenie, az eredeti csomagolásukban és a teljes eredeti felszereléssel, a költségeket az ügyfél viseli.
2. A termék garanciája a termék vásárlásának dátumát igazoló pénzügyi dokumentum (pénzügyi bizonylat, nyugta vagy számla) bemutatásához kötött.
3. A javítási munkák nem érintik a garancia eredeti lejárat dátumát, és nem újítják meg, illetve nem hosszabbítják meg azt.
4. Ha a javítási munkálatok során nem találunk hibát, a vizsgálati idővel kapcsolatos költségeket minden esetben felszámítják.
5. A garancia érvényét veszti, ha a hiba oka: ütés, leesés, a termék helytelen vagy nem megfelelő használata, nem eredeti tápegység vagy töltő használata, véletlen események, módosítás, a garanciális plombák cseréje/eltávolítása és/vagy a termék megrongálása. Ezenkívül a garancia nem terjed ki a nem megfelelő csomagolás miatt a szállítás során keletkezett károkra (lásd az 1. pontot).
6. A garancia nem terjed ki a termék használhatatlanságára, egyéb járulékos vagy következményes költségekre, illetve a vásárló által viselt egyéb kiadásokra.

MEGJEGYZÉS: mielőtt a készüléket javításra visszaküldené, javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és keresse fel a Globus weboldalát.

Ha a terméket javításra kell visszaküldenie, vegye fel a kapcsolatot kereskedőjével vagy a Globus ügyfélszolgálatával.



DOMINO S.R.L. - Via Vittorio Veneto, 52 - 31013 Codognè (TV) - Tel. (+39) 0438.7933

globuscorporation.com

